

Lesson 23 – *From the Supermarket... & Oh, Oh, I'm in Pain!*

Vom Supermarkt fahren wir mit unserem Auto nach Hause und fahren in die Garage. Dann öffnen wir den Kofferraum und bringen alle gekauften Lebensmittel in die Küche. Das Fleisch, die Wurst, die Milch, die Eier und der Käse tun wir in den Kühlschrank und das Gemüse in die Gemüsekiste. Das Mehl, der Zucker, der Reis, die Nudeln gehen in den Vorratsschrank. Dort werden auch die konservierten Früchte und Fische aufbewahrt, auch Kräuter und Gewürze, Salz und Pfeffer finden wir dort. Nach dem wir das alles geschafft haben genießen wir eine Tasse Kaffee oder Tee. Der Tee ist der schwarze Tee von Übersee, kann aber auch ein Kräutertee sein. Beliebt sind Pfefferminz und Kamillentee. Den Tee süßen viele Leute mit Zucker oder Honig. Honig wird von Bienen produziert und ist sehr gesund.

From the supermarket we drive home in our car and drive into the garage. Then we open the trunk and bring all the purchased groceries to the kitchen. We put the meat, sausage, milk, eggs and cheese in the fridge and the vegetables in the vegetable box. The flour, the sugar, the rice, the noodles go in the pantry. The preserved fruits and fish are also kept there, as well as herbs and spices, salt and pepper. After we have done all this we enjoy a cup of coffee or tea. The tea is the black tea from overseas, but it can also be an herbal tea. Peppermint and chamomile tea are popular. Many people sweeten the tea with sugar or honey. Honey is produced by bees and is very healthy.

Au au ich habe Schmerzen. Ich muss mit einem Arzt sprechen. Dafür brauche ich einen Termin in der Klinik. Ich muss anrufen. Die Reception sagt mir an welchen Tag und zur welchen Uhrzeit der Doctor frei ist. Wenn ich den Doktor sehe, begrüßt er mich mit der Frage; wie kann ich ihnen helfen ? Ich kann ihm dann erklären wo ich Schmerzen habe. Das kann im Kopf, in der Brust, im Bauch, in der Schulter, im Arm, im Bein oder Rücken sein. Der Arzt prüft dann den schmerzenden Körperteil und wenn er sicher ist verschreibt er eine Medizin und gibt einen Ratschlag wie die Schmerzen gelindert oder verhütet werden. Wenn er nicht sicher ist was die Schmerzen verursacht dann schickt er mich zu einem Spezialisten oder eine Röntgen Abteilung die ihm dann einen genauen Bescheid geben was meine Schmerzen verursacht. Wenn die Schmerzen unerträglich sind schickt er mich mit einem Krankenwagen zum Krankenhaus wo dann der Spezialist entscheidet wie ich behandelt werde oder ob eine Operation nötig ist.

Oh oh, I'm in pain. I need to speak to a doctor. I need an appointment at the clinic for that. I have to call. The reception tells me on which day and at what time the doctor is free. When I see the doctor, he greets me with the question; how can I help you? I can then explain to him where I have pain. This can be in the head, chest, abdomen, shoulder, arm, leg or back. The doctor will then examine the part of the body that is hurting and if he is sure he will prescribe a medicine and give advice on how to reduce or relieve or prevent the pain. If he's not sure what's causing the pain, he'll send me to a specialist or an X-ray department who will then tell him exactly what's causing my pain. When the pain is unbearable, he sends me to the hospital in an ambulance where the specialist then decides how to treat me or whether an operation is necessary.

